

**UK-Cardiff: Obsługa regularnego połączenia lotniczego****Zaproszenie do składania ofert złożone przez Wielką Brytanię na mocy art. 4 ust. 1 lit. d) rozporządzenia Rady (EWG) nr 2408/92 w odniesieniu do obsługi regularnego połączenia lotniczego pomiędzy Cardiff a RAF Valley, Anglesey**

(2006/C 248/19)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

1. **Wprowadzenie:** Na podstawie art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (EWG) nr 2408/92 z dnia 23 lipca 1992 r. w sprawie dostępu przewoźników lotniczych Wspólnoty do wewnątrzspółnotowych tras lotniczych Wielka Brytania nałożyła zobowiązania z tytułu wykonywania obowiązku użyteczności publicznej w odniesieniu do obsługi regularnych połączeń lotniczych pomiędzy Cardiff a RAF Valley, Anglesey. Wymagania określone wspomnianym obowiązkiem użyteczności publicznej opublikowano w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nr C 240 z dnia 5.10.2006 r.

W przypadku gdy do dnia [jeden miesiąc po opublikowaniu] żaden przewoźnik lotniczy nie rozpocznie lub nie będzie zamierzał wkrótce rozpocząć obsługi regularnych połączeń lotniczych pomiędzy Cardiff a RAF Valley zgodnie z nałożonym obowiązkiem użyteczności publicznej, nie ubiegając się przy tym o żadne dofinansowanie, Wielka Brytania postanowiła, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 4 ust. 1) lit. d) wspomnianego powyżej rozporządzenia, stosować ograniczony dostęp do omawianej trasy, przyznając prawo obsługi takiego połączenia, począwszy od dnia 21 lutego 2007 r., pojedynczemu przewoźnikowi lotniczemu wybranemu w drodze przetargu publicznego.

Wyboru oferty dokona Zgromadzenie Narodowe Walii.

2. **Przedmiot zaproszenia do składania ofert:** Obsługa regularnych połączeń lotniczych od dnia 21 lutego 2007 r., pomiędzy Cardiff a RAF Valley, Anglesey, zgodnie z obowiązkiem użyteczności publicznej nałożonym w stosunku do przedmiotowej trasy i opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nr C 240 z dnia 5.10.2006 r.
3. **Udział w przetargu:** W przetargu uczestniczyć mogą wszyscy przewoźnicy posiadający ważne koncesje wydane przez państwo członkowskie na mocy rozporządzenia Rady (EWG) nr 2407/92 z dnia 23 lipca 1992 r. w sprawie przyznawania licencji przewoźnikom lotniczym. Obsługa przedmiotowych połączeń będzie się odbywać zgodnie z przepisami Urzędu Lotnictwa Cywilnego (CAA).
4. **Procedura przetargowa:** Niniejsze zaproszenie do składania ofert podlega przepisom art. 4 ust. 1 lit. d), e), f), g), h) oraz i) rozporządzenia (EWG) nr 2408/92.
5. **Dokumentacja przetargowa:** Pełną dokumentację przetargową, w tym formularz zamówienia, specyfikację,

warunki zamówienia/harmonogram wykonania zamówienia, jak również oryginalny tekst o obowiązku użyteczności publicznej opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nr C 240 z dnia 5.10.2006 r., można uzyskać bezpłatnie od National Assembly for Wales (Zgromadzenia Narodowego Walii) pod adresem:

Procurement Branch 6, Roads and Rail Division, National Assembly for Wales, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ, United Kingdom. Telefon: (44-29) 2082 6286. Faks: (44-29) 2082 6233. (Kontakt: Richard Osborne, Procurement Unit, or email RNR6@Wales.gsi.gov.uk).

Zainteresowane linie lotnicze wzywa się do składania dokumentów przetargowych, zawierających zaświadczenie o sytuacji finansowej (należy dostarczyć sprawozdanie roczne oraz sprawozdania finansowe z ostatnich trzech lat zbadane przez biegłych rewidentów wraz z wartością obrotu i zysku przed opodatkowaniem za ostatnie trzy lata), a także dokumenty potwierdzające dotychczasowe doświadczenie i możliwości techniczne świadczenia opisywanych usług. Zgromadzenie Narodowe Walii zastrzega sobie prawo wprowadzenia wymogu dostarczenia dodatkowych informacji na temat finansowych i technicznych zasobów i możliwości oferenta.

Wartość zamówienia przetargowego należy podać w funtach szterlingach, a wszelka dokumentacja uzupełniająca musi być sporządzona w języku angielskim. Umowa zawarta w wyniku przeprowadzonego przetargu podlegać będzie przepisom prawa Anglii i Walii.

6. **Dofinansowanie:** Oferty przetargowe powinny wskazywać kwotę dotacji wymaganej do obsługi opisywanych połączeń lotniczych przez okres 3 lat od planowanej daty rozpoczęcia realizacji zamówienia (łącznie z analizą dla każdego roku). Wysokość dotacji należy obliczyć na podstawie specyfikacji. Maksymalna kwota ostatecznie przyznanej dotacji podlega korekcie jedynie w przypadku nieprzewidzianej zmiany warunków świadczenia usług.

Wszelkie płatności wynikające z umowy będą realizowane w funtach szterlingach.

7. **Czas trwa umowy, zmiany i rozwiązanie umowy:** Trzyletnia umowa obowiązywać będzie od dnia 21 lutego 2007 r. Wszelkie zmiany lub wypowiedzenie umowy są możliwe na warunkach określonych umową. Różnice w charakterze świadczonej usługi dopuszcza się jedynie za zgodą Zgromadzenia Narodowego Walii.

8. **Kary w przypadku niestosowania się do warunków umowy:** W przypadku gdy przewoźnik z jakichkolwiek powodów nie zapewni wykonania lotu, za wyjątkiem okoliczności podanych poniżej, Zgromadzenie Narodowe Walii może proporcjonalnie zmniejszyć dotację za każdy niewykonany lot, pod warunkiem że zmniejszenie dotacji nie jest następstwem jednej z okoliczności wymienionych poniżej, a fakt niewykonania lotu nie wynika z winy lub zaniedbania przewoźnika:

- warunki pogodowe;
- zamknięcie portów lotniczych;
- względy ochrony;
- strajki;
- względy bezpieczeństwa.

Zgodnie z warunkami zamówienia przewoźnik zobowiązany jest również do złożenia odpowiednich wyjaśnień w przypadku niewykonania lotu.

Zgromadzenie Narodowe Walii zastrzega sobie prawo do przedterminowego rozwiązania umowy w przypadku trwałych i poważnych naruszeń umowy.

9. **Termin składania ofert:** 1 miesiąc od daty opublikowania niniejszego zaproszenia.

10. **Procedura składania wniosków:** Oferty należy przesłać na poniższy adres:

Head of Procurement, Procurement Branch 6, RNR Division, Room 2-045, National Assembly for Wales, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ, United Kingdom.

Osobami uprawnionymi do otwarcia ofert są wyznaczeni pracownicy Procurement Branch w Rail and New Roads Division w National Assembly for Wales (Zgromadzeniu Narodowym Walii). Oferty powinny być składane zgodnie z procedurą opisaną w dokumentach skierowanych do oferentów.

11. **Ważność zaproszenia do składania ofert:** Zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (EWG) nr 2408/92, niniejsze zaproszenie do składania ofert jest ważne pod warunkiem, że żaden przewoźnik lotniczy w terminie miesiąca od daty opublikowania nie przedstawi programu obsługi przedmiotowego połączenia poczynwszy od lutego 2007 r. lub wcześniej, zgodnie z nałożonym obowiązkiem użyteczności publicznej i bez prawa do jakichkolwiek dotacji. Zgromadzenie Narodowe Walii zastrzega sobie prawo odrzucenia z uzasadnionych przyczyn wszystkich ofert jeśli żadna z nich nie będzie spełniać warunków umożliwiających ich przyjęcie. Złożone oferty dotyczące obsługi połączenia powinny pozostać otwarte przez okres co najmniej 3 miesięcy.